

# DIARIO DE TENERIFE

PERIÓDICO DE INTERESES GENERALES, NOTICIAS Y ANUNCIOS

GEOGRAPHIC SITUATION

Latitude N. 28°, 28' 30"  
Longitude: 16°, 15' 09" W. of Greenwich

SANTA CRUZ DE TENERIFE

SITUACIÓN GEOGRÁFICA (FARO DEL  
Latitude N. 28°, 28' 30"  
Longitude: 16° 2', 50" O de San Fe

DIARIO DE TENERIFE

Biblioteca Provincial.

SITUATION GÉOGRAPHIQUE

Latitude N. 28°, 28', 30"  
Longitude: 18°, 35', 20" O de Paris

## LAGUNA

### Slee's Royal Hotel

This large and commodious Hotel (formerly known as «La Casa del Jardín») enclosed in large gardens and grounds with spacious corridors, public & private rooms & with magnificent views of the Mercedes Forest, is now open for the summer season. Special terms for a lengthened stay or for family parties. Lunches & Dinners always ready. **Almuerzos y comidas están servidas a todas horas.**

## HOTEL MARQUESA

### Puerto Orotava

This well known hotel will be open the 1 October under the management of the proprietress of the old *Hotel Marina*, who begs to announce that this hotel is to be closed from that date.

## Güimar

The *Buen Retiro* has been reopened under the same management as the *Aguera* tourists as well as invalids.

## INTERNATIONAL HOTEL

### Santa Cruz

Beautifully situated facing the mole. The only Hotel on the Island where London Daily Papers are received by every mail. Terms 10p. per day. No Extras. For particulars apply to Proprietor.

## Laguna

English visitors to the charming old city of Laguna will proceed, if they are wise, to the *Hotel Aguera*. They will find that it is delightfully clean and comfortable. —(*Pictorial World*.)

The *Aguera* (with beautiful patio and sunny, well-sheltered garden) is near the Library, the Cathedral, and the Church of the Conception; and commands superb views of the Laguna valley, the Peak, the lovely woods of Mercedes, and the grand forests of Esperanza.

Lawn Tennis, Photographic Dark-Room. **Open all the year.**

To prevent deception by coachmen and others, visitors are respectfully informed that the name of *The Aguera* is placed in large gilt letters over the entrance.

## DIARIO DE TENERIFE

Se publica todos los días, excepto los domingos y fiestas de gran solemnidad.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN (PAGO ADELANTADO)

En esta Capital y pueblos de la Provincia . . . un mes. . . 2 pts.  
(trimestre. 7 id.  
semestre. 13 id.  
un año. . . 25 id.  
Antillas y Extranjero . . . un año. . . 32 id.  
Filipinas . . . un año. . . 36 id.  
Un número suelto, 10 céntimos.  
Idem, atrasado, 15 idem.  
Las suscripciones se sirven a partir de los días 1.º y 16 de cada mes.  
Nuestros abonados tienen derecho a recibir la revista ilustrada *Blanco y Negro*, mediante el precio de 50 céntimos al mes, los domiciliados en esta Capital, y de 2 pesetas al trimestre, los del resto de la Provincia.

TARIFA DE ANUNCIOS

Se admiten en cualquier idioma a 4 céntimos de peseta la línea sencilla de cuerpo 8, en la cuarta plana; a 6, en la tercera; y a 10 en la primera. Si las inserciones son por más de un mes, se hacen rebajas proporcionales. Gratis a los pobres, por una vez.  
Los comunicados, esquilas mortuorias y reclamos, a precios convencionales.  
La correspondencia literaria, al Director del DIARIO DE TENERIFE, D. Patricio Estévez. San Roque, 48, y la administrativa, al Gerente, D. J. M. Ballester, Castillo, 61; Santa Cruz de Tenerife. (Islas Canarias.)

### Observaciones meteorológicas

#### HECHAS A LAS 11 DE LA MAÑANA DE HOY

Barómetro . . . . .	765.60
Termómetro a la sombra . . . . .	24.05
Viento . . . . .	E. S. E.
Fuerza del viento . . . . .	1.00
Cielo, parte cubierta . . . . .	3 décimas
Temperatura máxima de ayer . . . . .	26.00
Id. mínima de anoche . . . . .	22.05
Estado del mar . . . . .	Llana.

### Cambios hechos hoy

España, 8 div. a 0.20 p. g. P.
Londres, vista, ptas. 00.00 por £.
8 div. » 00.00 »
60 div. » 00.00 »
90 div. » 00.00 »
Paris, vista a 00.00 p. g. P.
8 div. a 18.75 »
Oro, de 15.00 a 16.00 p. g. premio.
Descuento: (En el Banco, a 5 p. g. anual)
(En la Plaza, de 7 a 9 p. g. anual.

### Gobierno Militar

ORDEN DE LA PLAZA  
**Servicio para mañana**  
Jefe de día y presidente de la Junta de provisiones, el Teniente Coronel del Bata-

## Sección Religiosa

Ilón cazadores regional de Canarias núm. 1, D. Jorge Domínguez.—Hospital y provisiones, el primer capitán del 9.º Batallón de Artillería de plaza, D. Enrique Rodríguez.—Oficial de vigilancia a las órdenes del Jefe de día y sargento para la conducción de enfermos, del referido cuerpo.—El Gobernador militar interino, Corsini.—Comunicada.—El capitán primer Ayudante mayor de plaza interino, José María Expósito.

## Sección Religiosa

Octubre, 10  
*Santo de hoy.*—San Francisco de Borja.  
*Santo de mañana.*—Santos Fermín y Nicasio.

### CULTOS PARA MAÑANA

PARROQUIA MATRIZ  
Misas rezadas de 7 a 7 y media; cantada a las 8; a las oraciones Novena de la Virgen del Rosario.  
PARROQUIA DE SAN FRANCISCO  
Misas rezadas de 7 a 7 y media; cantada a las 8.  
PARROQUIA CASTRENSE  
Misas rezadas de 7 a 7 y media; cantada a las 8; a las 4 vísperas; a las oraciones Maitines y Laudes.

### Efemérides

1492. Cristóbal Colón descubre el Nuevo Mundo.  
1731. Nace Enrique Cavendish célebre físico inglés, a quien se debe el descubrimiento del gas hidrógeno.  
1738. Nace Benjamín West pintor americano, con disposiciones sobrenaturales para el arte. No habiendo tenido noción de pintura, a los siete años trazó con tinta negra y roja la fisonomía de una sobriñita suya de un modo admirable. En el curso de su vida se perfeccionó impulsado por su escesiva afición al arte y por la casualidad. Produjo muchas excelentes obras entre las de los mejores pintores, y murió en el año 1820.  
1747. Manda el consejo dejar sin efecto el «impuesto de uno por ciento» que venía cobrándose en islas para las fortificaciones, disponiendo que en lo sucesivo se sacasen del Pósito los «dos mil ducados» en que se regulara el impuesto.  
1868. Principia la insurrección separatista en la isla de Cuba.  
1890. Rueda por primera vez la locomotora en Santa Cruz de Tenerife.

### Registro Civil

Octubre, 9  
NACIMIENTOS  
María del Rosario Brigida de la Santa Cruz.  
DEFUNCIONES  
No se inscribieron.

## Sección Comercial

José Déniz y Díaz, natural de esta ciudad, 46 años, viudo, con María de la Soledad Oliva y Hernández, de Arrecife, 45 años, viuda.

### MANIFIESTOS DE ENTRADA

Agosto, 23.—Vapor español *Miguel M. Pinillos*, de Barcelona y escales:  
5 c. 808 k. tejidos; a M. Quintero y C.ª  
3 c. 177 k. libros impresos; a A. Delgado Yumar.  
23 b. 2990 k. papel, 1 b. 120 k. vidrio en polvo; a F. Rojas y C.ª  
6 f. 642 k. suela, 1 c. 88 k. papel; a F. Cambreleng.  
10 b. 6,900 k. alcohol, 2 c. 28 k. diversos; a hijos de J. Yanes.  
4 p. 2,045 k. vino, 1 b. 610 k. aguardiente; a D. Machado.  
11 f. 1,132 k. suela, 12 b. 1,480 k. vino, 2 c. 230 k. calzado, 4 c. 222 k. licores, 13 b. 1,480 k. vino, 7 c. 590 k. diversos; a varios señores.

### MANIFIESTOS DE SALIDA

Agosto, 25.—Vapor español *Apóstol*:  
20 reses vacunas 7,702 k. 13 c. 589 k. piedras filtro, 43 pipas vacías de aceite y 6 bultos diversos; por varios señores.

## TELEGRAMAS

(De nuestro servicio particular)

Madrid, 8—10 n.  
(Recibido 10—9 m.)  
Director DIARIO DE TENERIFE.  
En el Consejo de Ministros celebrado hoy se acordó la concesión de varios indultos en expedientes de penas leves. Se aprobó la construcción de varias obras de fortificación en las posesiones españolas de Africa. También se autorizó la subasta de las obras de construcción del ferrocarril de Noguera-Pallaresa.

Almodóbar.  
Madrid, 8—10.15 n.  
(Recibido 10—9 m.)

Director DIARIO DE TENERIFE.  
El Sr. Salmerón y Alonso se ha detenido en Valencia de Alcántara: se cree que llegará mañana.

Asegúrase que al Capitán General de ese Distrito D. Manuel Macías, se le conferirá el Gobierno general de Cuba en sustitución del General Calleja. Dícese que patrocinara su candidatura el General Martínez Campos.

Almodóbar.  
Madrid, 9—2 m.  
(Recibido 10—8 m.)

Director DIARIO DE TENERIFE.  
Por consecuencia del asunto del ferro-carril de Noguera-Pallaresa, tratado en el Consejo de anoche, ha presentado su dimisión el Ministro de la Guerra, general López Domínguez. El Sr. Sagasta rogóle que la retirara y a ello se negó. La crisis considerábase planteada.

Almodóbar.  
Madrid, 9—6.15 t.  
(Recibido 10—8 m.)  
Director DIARIO DE TENERIFE.  
El Ministro de Ultramar Sr. Be-

familias que visitaban el castillo, había podido llamar la atención a su padre y comover su corazón?

No, no era en esto en lo que debía fijarse, pues en ello no estaba la verdad.

¡Era en Clara en la que se habían fijado sus miradas!

¡En la misma que él amaba! ¡En la elegida de su corazón!

No pudo contenerse más, y mesándose el cabello, sollozó.

¿Qué hacer? ¿Qué era lo que iba a suceder?

—¡Rival de su padre!

¿Iba a sistir como testigo, si Clara consentía en ser esposa de Bartoli? ¿Y qué razón había para que se negase al espectáculo de esa dicha, cuyos indicios todos no servirían más que para renovar sus angustias y sus torturas?

Entregóse a un verdadero acceso de desesperación.

Lo que aumentaba su pena, era la incertidumbre en que se hallaba acerca del estado de sus relaciones con Clara.

¿Le amaba ésta?

—No le correspondía.

Muchas veces habíase figurado que los ojos de Clara tenían otra expresión distinta cuando se fijaban en él; pero no eran sus miradas menos cariñosas cuando se fijaban en Bartoli.

Hasta entonces nada había revelado el estado de su corazón, más que las ingenuas palabras que aquella mañana les dijera la mujer del minero:

—El párroco y el alcalde os podrán decir mucho más que yo acerca del particular.

de la comida reparé que no hacías más que probarla... Estáis triste... Diríase que tienes algún disgusto, que te sucede alguna cosa; ¿es que estás enfermo, hijo mío.

—No, no tengo nada absolutamente; no os inquietéis por mí, padre, que no es nada lo que me sucede—dijo en voz sorda.

Y como quiera que en esa contestación se revelaba un no sé qué de vivacidad, casi de brusquedad, arrepintiéndose enseguida de haberla dado al observar que Bartoli le contemplaba apenado.

Por un momento tuvo impulsos de arrojarse en sus brazos y decirle:

—¡Perdón! ¡Perdón!

Una falsa vergüenza impidióle que lo hiciese y quizás también los celos que torturaban su corazón fueron más fuertes en semejante ocasión que el cariño tan grande que profesaba desde niño a su padre.

Limitóse a decir con más dulzura:  
—Os aseguro, padre, que no me pasa nada ni estoy enfermo.

Nunca gocé de tanta salud como en este instante.

Seguid relatando sucesos de vuestra niñez y juventud, pues me agrada mucho oír hablar de Córcega, que fué vuestra patria primera y que yo conozco tan poco.

Y en voz muy baja, añadió:

—Por más que me unan a ella recuerdos muy queridos, pues allí fué en donde experimenté la felicidad de hallar a Diana y la de ser salvado de la muerte por Clara.  
No ocurrió más incidente durante la velada.

disco se ocultaba aún tras las cimas de las elevadas montañas que cerraban el paisaje.

Generalmente, cuando se hallaban así reunidos por la noche, gustábase mucho a Bartoli hacer recaer la conversación sobre Córcega.

A esto impulsábase también Clara, que tenía la seguridad de que en los relatos que aquél hacía acerca de su infancia y juventud, no dejaría de mezclar el nombre de su madre, el de Laurencia.

Así sucedía con muchísima frecuencia.

Bartoli se dejaba arrastrar por sus recuerdos, y éstos aflaban unos tras otros con tanta mayor facilidad cuanto que el rostro de Clara, con su extraño parecido, dijérase que los evocaba.

Aquella noche fué de Laurencia de quien se habló.

Felipe, que observaba a ambos con mucha atención, sin fijarse en los motivos que obligaban por así decirlo, a Clara a escuchar con tanta atención, experimentó unos celos horribles al verla inclinada hacia Bartoli, escuchando afanosamente sus palabras y contestándolas ó aprobándolas con una sonrisa en la que se leía toda la bondad de su corazón.

En aquellos instantes habría deseado interponerse entre ambos, y hasta de una manera maquiavelica y sin ser dueño de evitarlo, porque la tortura moral era horrorosa, se puso una vez en pie.

Solo cuando estuvo en esta postura, recobró su sangre fría.

Bartoli, interrumpiendo su relato, le preguntó:  
—¿Qué tienes, Felipe? ¿Qué es lo que te pasa? Me parece que no te encuentras bien; a la hora

cerra ha desmentido que hubiera presentado la dimisión de su cargo. En los círculos políticos se dice que se ha aplazado la crisis planteada para el próximo Consejo de Ministros.

BOLSA

Deuda perpétua 4 p\$ interior, á 71'30. Id. id. exterior, á 81'60. Id. amortizable, á 79'50. Billetes hipotecarios de Cuba (1886), á 110'00. Acciones del Banco de España, 382'00.

CAMBIOS

Londres, vista, á 29'70 por £. París, vista, á 18'10 p\$ P. Almodóbar.

Madrid 9—10 n.

(Recibido 10—8 m)

Director DIARIO DE TENERIFE.

Dícese que la escuadra japonesa se ha apoderado del puerto de Che-fú.

Telegrafían de Londres que ha ocurrido un accidente de ferrocarril en Southeasterns del que resultaron cinco muertos y quince heridos.

En Nicaragua una granada hizo explosión en un cuartel causando 200 muertos y enormes detrozos.

Almodóbar.

Madrid, 9—10'15 n.

(Recibido 10—8 m.)

Director DIARIO DE TENERIFE.

Llegó el Sr. Salmerón y Alonso acudiendo poca gente á recibirle en la estación, porque se dudaba de que viniera.

La crisis sigue latente. Créese que se aplazará su planteamiento oficial y su resolución para cuando la regente regrese de San Sebastián.

En Tremp (Lérida) se ha celebrado una imponente manifestación en favor de la realización del ferrocarril del Noguera-Pallaresa.

Almodóbar.

Madrid, 9—10'25 n.

(Recibido 10—8 m.)

Director DIARIO DE TENERIFE.

En Montoro (Córdoba) ha habido en la plaza de toros un escán-

dalo terrible por deficiencias en los servicios de la corrida. El público indignado destrozó los chiqueros dejando libres los toros que en ellos estaban encerrados. Tuvo que intervenir la guardia civil para la terminación del conflicto.

Almodóbar.

Madrid, 10—2'15 m.

Director DIARIO DE TENERIFE.

Dícese que las potencias europeas se opondrán á que el Japón se apodere de territorios de China. Parece que en Chomulpo han desembarcado 85.000 japoneses.

El Papa León XIII recibirá hoy en audiencia al Sr. Castelar.

Almodóbar.

(Los telegramas que preceden son de la propiedad particular del DIARIO DE TENERIFE y no pueden reproducirse ni alterarse sin su autorización—El Gerente).

CRÓNICA

Ayer tarde regresó de Canaria el vapor correo Hesperides. Dejó y tomó pasajeros y correspondencia; cargó frutos y salió esta mañana para Cádiz, despachado por los Sres. Ghirlanda Hermanos.

Hoy han entrado los siguientes vapores:

Viera y Clavijo, español; precedente de Arrecife y escalas. Dejó y toma pasajeros, correspondencia y carga, y sale para los puertos de su procedencia, despachado por el Sr. D. Juan Croft.

Leon y Castillo, español; de Santa Cruz de la Palma. Dejó y tomó pasajeros, correspondencia y carga y salió para Canaria, despachado por el mismo señor.

Kurt Woermann, alemán; de Hamburgo. Descargó mercancías; se proveyó de carbón mineral, agua y víveres, y salió para la Costa Occidental de Africa, despachado por los Sres. Hamilton y C.

Con cargo total de madera de pino para los almacenes de D. Aureliano Yanes, ha entrado hoy en este puerto la goleta inglesa de tres palos Beatrice M.º Lean.

Ha salido de Cabo de Buena Esperanza para nuestro puerto, en viaje para Londres, el vapor inglés Matabele, de la Aberdeen clipper line of Packets.

El vapor correo Hesperides, lleva para Cádiz los siguientes pasajeros: D.ª María de Orla y E-tevez.—D. José Luis Cullen y Ossuna.—D. Diego Costa Izquierdo.—D. José Naveiras. D. Arturo León y Buendía.—D. Adolfo Martín, esposa y 2 hijos.—D. Federico Romeu.—D. José García Casanovas.—D. Juan Sánchez Pallazar.—D. E. P. Jackson.—D. Antonio

Martín González.—D. Felix Ramírez.—D.ª Juana Jiménez y 2 de familia. Total, 18.

El vapor Gaul, que se espera pasado mañana, 12, conducirá correspondencia para la Península (vía Lisboa).

Han sido declaradas limpias las procedencias de la isla de la Trinidad.

Esta noche celebrará sesión pública ordinaria, de segunda convocatoria, el Excmo. Ayuntamiento.

Esta mañana han regresado de Icod el Sr. Juez accidental D. Francisco de Armas y el Escribano D. Juan Fernand. Con tal motivo se han extendido rumores tan graves, respecto á la certeza del secuestro denunciado que les había llevado á aquella Villa, que hemos procurado averiguar lo que tuvieran de verdad. Y no respondemos de la exactitud de nuestras noticias, porque no hemos podido ver ni al Sr. Juez ni al Escribano; ni, aunque les hubiéramos visto, el secreto del sumario les hubiera permitido contarnos el resultado de sus investigaciones. Diremos, sin embargo, lo que tenemos por más positivo, sin perjuicio de rectificar cualquier equivocación en que incurramos.

Parece que hace poco, un vecino de Icod, que regresó de América, preguntó por todos sus vecinos que sabía habían venido de allí; citando entre ellos el nombre de uno de quien nadie le sabía dar razón y que él aseguraba había venido y trayendo algún dinero. De ahí nació la curiosidad que puso en la pista del secuestro denunciado el lunes al Juzgado en escrito de D. Matías Luis Cabrera. Nada menos que diez años se dice que han pasado desde que, en una casa terrera del pago de Buen paso, de la jurisdicción de Icod, se tenía encerrado, como en prisión, á Manuel Mesa González, por su madre y hermanos,teniéndole con las manos sujetas con una gran argolla de hierro como si fueran esposas, sin otra ropa que una camisa, ni otro lecho que el suelo, en una pequeña habitación, donde tenía que hacer todas sus necesidades, recibiendo por un agujero del techo por comida la misma que se dá á los cerdos.

Ahora se dice que el Juzgado lo ha visto todo confirmado, y que hoy llegarán, presos, la madre y un hermano de aquel infeliz como sus secuestradores; y el D. Manuel Mesa, por su estado ya casi de estupidez ó imbecilidad. Sobre la causa determinante de estos hechos inhumanos y horribles hay distintas versiones y se hacen encontrados comentarios. Dícese que volviöse Mesa loco furioso y que, por eso le encerraron su madre y hermano que no tenían recursos para dispensarle otra atención; y también se dice que mal gastado el dinero que Manuel Mesa trajo de América por su familia, como aquel tratara de reclamar, los individuos de ésta, para impedirle que hablara, le condenaron al suplicio en

que estaba hasta ayer. ¿Qué es lo cierto? ¿Fué encerrado ya loco? ¿ó se ha vuelto imbecil por el encierro, el hambre, la falta de aire y de luz, y por el medio en que ha vivido, no como hombre, sino como bestia? Hé ahí lo que hay que averiguar.

Anoche tuvimos el gusto de abrazar á nuestro querido amigo y colaborador el Sr. D. Eduardo Rodríguez Núñez, que, acompañado de su señora, regresó de su viaje á la Península, completamente mejorado de la la afección que le obligó á ir á baños.

El ingeniero Sr. Jackson, ha sido, hasta ahora, la única persona que ha presentado por escrito en el Ayuntamiento, algunas observaciones al pliego de condiciones para la subasta del servicio de alumbrado eléctrico formado por la Comisión.

Hemos visto el pliego del Sr. Jackson y sus observaciones nos parecen todas bien razonadas y algunas aceptables.

Ya está restablecida la comunicación telefónica con Orotava, Garachico y la Palma.

El Excmo. Sr. Capitán General ha nombrado Teniente Auditor interino á nuestro estimado amigo el joven abogado D. José Cejas Gómez. Sea enhorabuena.

El viernes próximo celebrará Junta general la Sociedad filarmónica Santa Cecilia, con objeto de hacer la elección de Vicepresidente, vacante por ausencia del Sr. D. Felipe Verdugo.

Con la solemnidad de costumbre se celebrará pasado mañana en la iglesia Castreña, la festividad de su patrona la virgen del Pilar.

El Arrendatario de cédulas personales de esta provincia ha participado á la Delegación de Hacienda los nombramientos hechos últimamente de recaudadores, agentes y auxiliares, á su servicio, cuya nota á continuación se expresa:

D. Jesús María Manzano auxiliar.

Icod. Eusebio M. Cejas y Espinosa, recaudador.—Hierro.

Juan Sánchez Cruz, agente ejecutivo.—Hierro.

Juan Sánchez Alfonso, agente ejecutivo.—Valsequillo.

Hay un remedio muy sencillo para levantar á los caballos y mulas que caen al suelo por efecto del cansancio ó de algún accidente. Basta con tapar las fosas nasales de la bestia caída con un poco de hierba, con un paño, con un papel, con lo primero que se encuentre á la mano. Desde el momento en que el animal nota que le falta aire, se levanta rápidamente, creyendo así respirar. Acto continuo se le quita el objeto que ha servido al efecto, y no hacen falta palos ni desesperaciones mal habladas.

—La lozanía del cuerpo depende de una buena digestión, y bien digiere el consumidor del VICHY CATALÁN.

SONETO

Contra los elogios desmedidos que hoy con tanta facilidad se prodigan.

¡Fortuna grande! ¡Tiempo venturoso! Ensanchate y ahueca, patria mía; ni un hijo sólo tienes en el día que no descuelle á guisa de coloso. Un niño subteniente, héroe glorioso; es, sin disputa, honor de tu poesía el que escribe dos coplas á su ta; todo folletínista autor famoso. Gran orador cualquiera diputado; cada bolsista insigne financiero; modelo de virtud todo prelado. Mas con cosecha tal y tal veneno de hombres que al mundo tienen asombrado, ¿cómo eres compasión del mundo entero? EL DUQUE DE RIVAS.

EL VIEJO

Los tibios rayos del Sol de otoño, pasando por encima de las grandes hayas de los fosos caían sobre el patio de la casa de labor. Bajo el césped igualado por las vacas, la tierra iba absorbiendo el agua de los recientes chaparrones y estaba tan encharcada que los pies se hundían en ella. Los manzanos mostraban grande abundancia de su fruto, cuyo color verde claro contrastaba con el verde oscuro de la hierba que cubría la campiña.

Cuatro terneras, colocadas en fila lanzaban frecuentes mugidos mirando hácia la casa; las gallinas escarbando en el montón de estiércol y casi enterradas en él, producían con sus crestas la ilusión de un movimiento continuo de puntos rojos; cantaban los gallos y llamaban de vez en cuando á sus compañeras para obsequiarlas con los gusanillos que encontraban y sujetaban con el pico.

Por la puerta de la empalizada de madera penetró un hombre, quizá de unos cuarenta años, pero que representaba mucho más; el tipo de campesino rudo curtido por el sol y por el viento, con la piel arrugada, encorvado el cuerpo, casi arrastrando los pies, apasionados en pesados zoclos llenos de barro y paja, con los largos brazos caídos y rendido por la fatiga. Cuando se acercó á la alquería, un perro sujeto con una cuerda al tronco de un peral, y echado junto á la cuba que le servía de dormitorio, movió la cola y demostró su alegría con algunos ladridos.

—Quietos, Finet,—gritó el hombre. Al encuentro de éste salió una mujer morena, delgada, de aspecto salvaje; su cuerpo huesudo y desgarrado se dibujaba bajo un casaco de lana, anudado á la cintura y un refajo color gris que le llegaba poco más abajo de las rodillas, unas medias azules deterioradas, unos zoclos y un sombrero de paja de alas grandes y caídas, completaban su atavío. El hombre preguntó: —¿Cómo sigue? Y respondió la mujer: —El señor cura dice que se aproxima el fin; que no pasará de esta noche.

DIANA LA PÁLIDA

339

Clara se turbó al oír esas frases; pero ¿qué probaba esto?

Aún cuando fuese correspondida su pasión, su deber estaba trazado de antemano: debía separarse á un lado para dejar libre el camino á su padre.

¿No hacía pocos instantes que oyeran decir á este que toda la felicidad de su vida dependía de lo que iban á responderle?

Estaba, pues, obligado á sacrificarlo todo ante esa felicidad; debía desaparecer, ahogar en secreto su amor hacer que se desvaneciesen sus ensueños; en una palabra, torturar su corazón. Para que su padre fuese completamente dichoso, debía ignorarlo todo.

Este era su deber, y para cumplirlo no vacilaría ni un solo instante.

En medio de su dolor y la opresión de su corazón, ocurríasele una duda.

¿Habría realmente adivinado la verdad?

¿Estaría equivocado?

¿Cómo hacer para averiguarlo?

Durante la velada observó atentamente á su padre, y además no perdió de vista ni un solo gesto ni un movimiento de Clara.

Ni ésta ni Bartoli sospecharon ni un momento que los estaban observando. Por la noche acostumbraban á reunirse en el gran salón del piso bajo, y en aquélla lo hicieron como en las demás.

Para gozar más de los encantos de una noche serena y templada, tenían abiertas de par en par las ventanas.

La noche era de las más tranquilas y despejadas, iluminada por la pálida luz de la luna, cuyo

342

JULIO MARY

En el resto de la noche no fué posible á Felipe conciliar el sueño.

Cada una de las horas que oía dar al reloj aumentaba su suplicio, porque estas horas que se deslizaban con tanta rapidez, acercábanle más y más al día para él tan temido.

Por la mañana, el sol naciente hallóse asomado á su ventana intentando calmar el ardor de su frente calenturienta con la frescura del rocío de que el aire estaba impregnado.

Así pasó la mañana, durante la cual no salió de su cuarto.

Al observar que no bajaba como de costumbre subió á verle Bartoli y le encontró sentado ante su mesa y fingiéndose muy alardeado, cumpliendo un trabajo importante.

Permaneció Bartoli algunos instantes en la habitación y durante ese tiempo no hizo más que pasearse por ella, dando señas de estar muy preocupado, pues apenas levantaba la vista del suelo.

Felipe no le quiso hacer ninguna pregunta.

Bartoli, por su parte, no dijo tampoco nada y únicamente de vez en cuando se detenta para mirar con mucha atención á su hijo.

Al observarle presa de aquellas incertidumbres, habríase dicho que acudía á sus labios una confidencia pronto á escaparse de ellos, pero á la que detenía aún el último escrúpulo.

Al fin se decidió, y temblando preguntó: —¿Estás incomodado conmigo, hijo mío! ¿Tienes algo que echarme en cara?

Volvióse Felipe sorprendido, y respondió: —No, padre, nada.

DIANA LA PÁLIDA

337

recobrar su sangre fría y coordinar las ideas que acudían atropellada y confusamente á su mente.

Encogióse de hombros.

¿Qué idea se le había ocurrido?

¡Enamorado su padre de la misma mujer que él!

Figúresele que era una locura pensar en semejante cosa, imaginarlo siquiera.

Era muy posible que su padre se hubiese prendado de una mujer; pero también que no fuese Clara la elegida.

Se había engañado; había visto mal lo que sucedió.

Hizo un esfuerzo para recordar todos los detalles de lo ocurrido desde que las dos hermanas vivían en Castellbone, con el objeto de descubrir los indicios de ese amor y de buscar las pruebas de que no se equivocaba.

No había visto ni observado nada que pudiese servirle de punto de partida.

¿Cómo era posible que se hubiese figurado semejante cosa!

Bartoli pasaba muchos ratos al lado de Clara, con la que se mostró siempre muy atento y deferente; pero ¿qué probaba esto?

Hasta entonces tenía la seguridad de no haber sorprendido ni una palabra, ni una señal de inteligencia, ni siquiera una mirada en la que poder fundar una sospecha.

¿No estaría realmente equivocado?

Por otra parte, no podía por menos de decirse que, desde que vivían en aquella desierta región de Cevennes, veían y visitaban á muy poca gente, llevando una vida muy retirada; ¿quién era, pues, la persona que, perteneciendo á las raras

Ambos entraron en la casa y atravesando por la cocina llegaron a una alcoba parecida a una cueva, de techo muy bajo, formado por grandes vigas ennegrecidas por el tiempo y por el humo, vigas que sostenían el suelo de un granero por donde corría a todas horas un ejército de ratones.

En el fondo de aquella habitación húmeda y sombría, vetase una tosca cama de la cual solta ruido acompasado, ronco, de una respiración esterotorosa, algo parecido al gorgoteo de agua de una bomba rota.

Allí agonizaba un anciano, el padre de la aldeana.

Marido y mujer acercáronse al moribundo y le miraron con aire de plácida resignación. El yerno dijo: —De esta vez se acabó. Creo que no llega a la noche.

La hija reposo tranquilamente: —Desde el mediodía está así. Hubo algunos instantes de silencio.

El padre tenía los ojos cerrados, la cara de color de tierra. Estaba tan seco, tan inmóvil, que parecía de madera. Por la entreabierta boca pasaba su aliento entrecortado y duro. El yerno, expresando otra vez su idea fija, dijo así: —Hay que dar esto por acabado... Nada podemos hacer... Y es un trastorno, porque el tiempo está bueno y mañana tendré que perder casi todo el día avisando para el entierro.

La mujer, después de meditar un par de minutos, exclamó: —Puesto que la cosa no tiene remedio y ha de ocurrir antes de la madrugada, valta más que te fueras ahora y anunciaras la desgracia por todo el lado de Tourville.

El marido reflexionó y dijo aprobando la idea: —Pues sí que me voy. Dió algunos pasos, se detuvo y añadió: —Si te parece, puedes ponerte a hacer cuatro docenas de tortas para los que vengan a la inhumación. Creo que habrá bastante... ¡Ah! enciendo el horno con el pelote seco que está bajo el cobertizo.

Salió del cuarto, dirigióse a la despensa que estaba en un rincón de la cocina, partió de un pan de seis libras una gran rebanada, teniendo cuidado de que las migajas cayeran sobre la mesa para recogerlas después y echárselas a la boca, untó la rebanada con manteca salada que sacó de un bote con la ayuda de un cuchillo, y empezó a comer con la lentitud que empleaba en todos sus actos.

Luego abandonó la casa y apaciguando al perro, que había vuelto a ladrar, alejóse en dirección a Tourville.

Mientras tanto la mujer cogía el tarro de harina y preparaba la masa, estrujándola, estrinándola, dándole vueltas, formando finalmente una gran bola de un color blanco amarillento, que resultaba sobre la mesa grisenta y negra.

Suspendió la operación, oyendo que alguien llamaba desde el camino: —Señora Chicot... Era el alcalde que volvía de abonar sus tierras, montado en un pollino, con las piernas metidas en el serón en que condujo el estiércol. —¿Qué se ofrece, Sr. Gavet? —¿Cómo está el padre? ¿ha muerto ya? —Está acabando... mañana por la tarde es el entierro.

—¿Cómo ha de ser!... Paciencia y buena suerte. —Muchas gracias. Entró en la casa, y antes de continuar la tarea fue a dar un vistazo a la alcoba por si su padre había ya muerto.

No pasó de la puerta porque oyó la fatigosa respiración del anciano. Hizo las cuatro docenas de tortas y las dejó preparadas para ser metidas en el horno cuando regresara su marido.

Luego se ocupó en disponer la cena, colocando sobre el fuego una gran marmitta llena de patatas. El campesino regresó al anochecer. Sus primeras palabras fueron éstas: —¿Concluyó ya? —Todavía no... respondió ella. Entraron a verlo. El viejo continuaba en el mismo estado. El yerno dijo: —Acabará de un momento a otro: cuando uno menos lo piense... Pasaron a la cocina y sin cambiar una sola palabra pusieronse a cenar unas sopas, un guiso de patatas, una rebanada de pan con manteca. Concluida la cena y fregados los platos

y cacharros, trasladáronse a la habitación del moribundo.

Acercaron la luz para examinarlo detenidamente. No había en él más signo de vida que su débil y sibilante respiración.

En otro rincón de la estancia hallábase la cama del matrimonio. Se acostaron sin pronunciar una frase, apagaron la luz y cerraron los párpados. Al poco tiempo sus ruidos desiguales uníanse al ruidito, casi apagado de la respiración del pobre viejo.

Asomaba por Oriente la primera claridad de la aurora, cuando despertó el marido y observó con asombro que el viejo no había muerto aún. Llamó a su mujer y dijo con tono en que revelaba una contrariedad muy grande. —Ahí tienes... parece mentira. Ella quedó también asombrada y dijo al cabo de un rato: —No puede tardar mucho en morir y el señor alcalde no pondrá obstáculos para que se le entierre hoy. Pareció él tranquilizarse con este razonamiento; se vistió y se fué al campo a trabajar.

Regresó al mediodía, el viejo respiraba. Marido y mujer miráronse horrorizados. Lo primero que se les ocurrió fué avisar al alcalde y al médico porque no cabía duda de que la inhumación del cadáver, debía ser aplazada para el día siguiente. Pero lo espantoso era que los invitados no tardarían en llegar.

El campesino fué a dar ese aviso. Luego, de vuelta del pueblo, acercóse a la cabecera del lecho en que yacía el moribundo y contempló a este con desconfianza del hombre que ha sido engañado y que teme que le vuelvan a engañar.

Entraron en la casa los invitados más puntuales. Las mujeres con sus faldas negras y sus velos; los hombres con sus trajes de paño reservados para las grandes solemnidades. Todos con la expresión adecuada a las circunstancias.

Chicot y su mujer, azorados, iban de un lado a otro, constando a los saludos de los parientes y amigos y explicando lo que ocurría. Daban pormenores de la larguísima agonía que, en sus comienzos les hizo creer en un desenlace inmediato y se extendían en consideraciones para justificarse a los ojos de las personas avisadas. Procuraban sobre todo, no dejar hablar a estas, como si temieran que alguien se permitiese censurar en alta voz la conducta que habían observado.

Ante aquel imprevisto caso quedaron desconcertados los recién venidos. La situación era difícil para todos. Algunos se sentaron; otros empezaron a dar vueltas por la cocina, otros hicieron ademán de retirarse.

Chicot los detuvo y expresó una idea la más apropiada para dominar la situación: —Tomaremos un piscolabis; ha bíamos hecho unas tortas. Y... quiere decirse que las probaremos.

Todos los rostros cambiaron de expresión por virtud del mágico in flujo de estas palabras. Fué desapareciendo la gravedad y formáronse algunos grupos, en los que comenzó a hablarse en voz baja.

Las mujeres entraron de dos en dos, ó de tres en tres a ver al agonizante. Llegaban hasta el lecho, se persignaban, masculaban una oración y saltan. Los hombres no hicieron más que llegar hasta la puerta de la alcoba.

La esposa de Chicot continuaba dando detalles a todo el mundo. Era un caso verdaderamente curioso. Nadie recordaba otro igual.

Quando todos vieron al agonizante que era para ellos un verdadero fenómeno, salieron a relucir las cuatro docenas de tortas, tostadas, apretadas, puestas en grandes platos sobre la mesa que el matrimonio colocó en el centro de la cocina. Cada invitado se apoderó de la que le correspondía, demostrando algunos cierto apresuramiento hijo del temor de quedarse sin probarlas. A Chicot se le ocurrió decir algo y lo dijo con la boca llena de pasta humedecida: —Si nos viera el padre, le daría mucha tristeza... ¡A él le gustaban las tortas con delirio!

Un campesino muy jovial y muy bruto, añadió: —Pues ya no volverá a comerlas, porque le ha llegado su turno como nos ha de llegar a todos.

Esta reflexión, lejos de entristecer a la concurrencia pareció que causaba alegría. Y es que todos pensaron en que les había tocado el turno de comer tortas.

La esposa de Chicot, sin disimular

el disgusto que le producía el gasto que se estaba haciendo, bajó a la bodega en busca de cidra. Las vasijas llenas de liquido quedaban vacías como por encanto. Muchas personas comenzaron a hablar fuerte y a reírse como si estuvieran en una comida de boda.

De pronto una vieja aldeana que había ido a comer su torta junto al lecho del moribundo, atraída por la dolorosa curiosidad de ver lo que a ella le sucedería muy presto, se presentó en la cocina gritando con voz chillona: —Ya concluyó el pobre... ¡yá concluyó!

Todos callaron, quedándose inmóviles, graves. A casi todos los ojos asomó una misma idea... No habían terminado aún el refrigerio y al viejo le daba la gana de morir... ¡qué oportunidad!

Los dos esposos, después de hacer algunos esfuerzos para llorar, esfuerzos que resultaron inútiles, declat con voz sorda: —¡Oh! ya sabíamos que esto no podía durar.

—Valía más que Dios se lo hubiera llevado ayer evitándole tanto sufrimiento y.

Y agregaban para sus adentros: ¡Y evitando este gasto inútil!

En fin, el entierro quedaba aplazado para el día siguiente a la misma hora, y habría más tortas y más cidra. Con esta seguridad retiráronse los invitados, dando por bien empleadas la molestia que habían sufrido y la que tenían que sufrir.

Y cuando marido y mujer se quedaron solos frente a frente, dijo ella con el rostro contraído por la angustia: —Será preciso hacer otras cuatro docenas de tortas... ¡Quién iba a creer que duraría hasta esta tarde!

—Y el marido, más resignado contestó: —Afortunadamente estas son cosas que no suceden todos los días.

GUY DE MAUPASSANT.

### MODAS ILUSTRADAS

Otro traje para señorita



El género más apropiado es la lana color gris apagado, pero pueden emplearse lanas de colores que no sean llamativos. La falda lisa con pliegues ligerísimos para estallarla. El corpiño adornado con un ancho volante de tul bordado, de veinte centímetros, que forma hombreras sobre las mangas y baja a terminar en punta por ambos lados del pecho. Un jabet ó buche de gasa oculta desde el cuello hasta la cintura, la abertura del corpiño.

Las mangas son *bouffantes* hasta el codo y los puños se recubren de tul bordado.



Material: 6 metros de lana de un metro y 20 centímetros de anchura; 6 metros de alpaca; dos y medio de satinete; igual cantidad de tul bordado de 20 centímetros de anchura; 60 centímetros de gasa.

MARINA.

(Prohibida la reproducción.)

ESTADÍSTICA DEMOGRÁFICO-MÉDICA		ESTADÍSTICA DEMOGRÁFICO-MÉDICA			
DISTRITOS	MORTALIDAD	ESTADÍSTICA DEMOGRÁFICO-MÉDICA	MORTALIDAD		MORTALIDAD
			DEFUNCIONES	NACIMIENTOS	
Toscal.	...	...	...	...	...
Piñar.	...	...	...	...	...
S. Francisco.	...	...	...	...	...
Teatro.	...	...	...	...	...
Cabo.	...	...	...	...	...
Taganana.	...	...	...	...	...
S. Andrés.	...	...	...	...	...
<b>Total</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>10</b>

### ANUNCIOS PREFERENTES

**ACADEMIA, MINERVA 3.ª PARA** alumnos, oficiales y libres, de Facultad y de carreras especiales cíviles. Internos: Pensión (alimentación, ropa y servicio médico) 90 pesetas mensuales. Enseñanza 308 pesetas. Externos, enseñanza, 308 pesetas. Pídase reglamentos, Flor baja, 26, principal, Madrid. Director (con 28 años de práctica profesional), Doctor en Filosofía y Letras, Joaquín Jorge Baus.

**CARBÓN DE BREZO, AHOGADO, SUPERIOR**, de venta en la Plaza de la Iglesia núm. 4, accesoria; al precio de 5 pesetas 25 céntimos el saco, puesto en la casa del comprador.

**EL VICHY CATALÁN SE VENDE EN** las farmacias de los Sres. Suárez Guerra y Rodríguez Nuñez, y Cerveterías de Gaspar y de Perera. —Precio: una peseta la botella; 20 pesetas caja de 25.

**SE VENDE LA CASA QUE OCUPA** «La Panificadora», Consolación, núm. 1. Dan razón, San Clemente, 5, donde también se venden muebles y plantas.

Se vende la casa calle de San Sebastián, núm. 46 y también la ciudadela que corresponde atrás, calle de la Huerta. —Darán razón, San Clemente, 5.

**SE VENDE Ó ALQUILA, UN ARMAZÓN** para establecimiento. Darán razón en la Laguna Alamos, hoy Tabares de Cala 32.

**SE VENDE Á PRECIOS MUY VENTAJOSOS**, teja francesa y cemento Portland, clases superiores. —Hijos de Juan Yanes, Sol, 6.

**SE ALQUILA LA CASA DE NUEVA** construcción, Callao de Lima, núm. 19, esquina a Santa Rita. La accesoria puede alquilarse por separado. Darán razón, en esta Capital, San Lorenzo, 3, y en la Laguna, Juan de Vera, 8.

**SE ALQUILA, CON ARMASÓN PROPIO** para establecimiento, la casa calle de la Luz núm. 88.

**TO LET AT SALAMANCA A GOOD** house with garden known by the name of the *White House*. —For information apply D. Eduardo García, Candelaria street, 6. —Santa Cruz.

### GUILLELMO DELGADO

participa al público como ha dejado de formar parte de la Empresa de carruajes que representa D. Cándido Rodríguez y ofrece a la vez a este público su bien montado servicio de coches.

**CÍRCULO MERCANTIL DE SANTA CRUZ DE TENERIFE**

**Academia de Comercio**  
*Dirigida por el Oficial del Banco de España D. Manuel Fobro y Robert.*  
Enseñanza teórico-práctica de **Cálculos Mercantiles, Teneduría de Libros, Legislación Mercantil y Correspondencia Comercial.**  
Queda abierta la matrícula hasta el 31 de Octubre y solo tendrán derecho a ser admitidos los que sean Socios de dicho Círculo.

**Cuota mensual pesetas 2'50**  
**HORA DE CLASE DE 7 A 8 DE LA NOCHE.**

**Ingredientes para abonos DE CALIDAD GARANTIZADA:**  
Sulfatos de Amoníaco y de Potasa. Nitratos de Sosa y de Potasa. Superfosfatos etc. etc.  
**Abonos completos de calidad acreditada**, para toda clase de cultivos.  
De venta en los almacenes de **HY WOLFSON.**  
Santa Cruz de Tenerife.

**REY SASTRE**  
(4.126) CANDELARIA 31.  
IMPRENTA ISLEÑA DE HIJOS DE F. C. HERNÁNDEZ  
REGENTE, MANUEL F. GARCÍA  
Santa Cruz de Tenerife, Casilla 51.

El Médico higienista, A. PISACA.

ESTADÍSTICA DEMOGRÁFICO-MÉDICA

ESTADÍSTICA DEMOGRÁFICO-MÉDICA

ESTADÍSTICA DEMOGRÁFICO-MÉDICA

# Vapores con registro abierto

**The British and African Steam Navigation Co.**  
 VAPORES CORREOS INGLESES  
 PARA LA MADERA Y LIVERPOOL  
 Llegará á este puerto el día 15 del actual el magnífico vapor  
**LUALABA**  
 Admite carga y pasajeros.  
 Tiene espacio para 700 toneladas de carga.  
 Agente, JUAN CROFF, Marina 11.

**NORDDEUTSCHER LLOYD**  
 Para Bahía, Rio Janeiro y Santos  
 Saldrá el 12 del corriente el magnífico vapor de gran marcha  
**GRAF BISMARCK**  
 Admite pasajeros si trae hueco disponible.  
 Consignatarios, GHIRLANDA HERMANOS.

**THE UNION STEAM SHIP COMPANY**  
 PARA LISBOA Y SOUTHAMPTON  
 El magnífico vapor inglés  
**GAUL**  
 Saldrá el día 12 de Octubre.  
 Admite carga y pasajeros.  
 Tiene hueco para 100 toneladas de carga.  
 Agentes, HAMILTON Y COMPAÑIA.

**The New Zealand Shipping Company, Limited**  
 VAPORES CORREOS INGLESES  
 Para Plymouth y Londres  
 El hermoso vapor inglés  
**RUAPEHU**  
 Llegará á este puerto el 11 del corriente.  
 Admite pasajeros 1.ª, 2.ª y 3.ª  
 Tiene espacio para 200 toneladas de carga.  
 Agentes, HAMILTON Y COMPAÑIA.

**ABERDEEN CLIPPER LINE OF PACKETS**  
 Para Madera y Londres

El hermoso vapor inglés  
**MATABELE**  
 Se espera en este puerto el 2 de Noviembre.  
 Admite pasajeros de 1.ª y 2.ª clase.  
 Tiene hueco para 400 toneladas de carga.  
 Consignatarios, HAMILTON Y COMPAÑIA.

**Linea de vapores españoles**  
 ENTRE LAS ISLAS CANARIAS Y LA ISLA DE CUBA  
 Para Caibarién y Habana

El magnífico vapor de rápida marcha  
**JULIA**  
 Saldrá de este puerto el 1.º de Noviembre.  
 Admite carga y pasajeros

PARA CAIBARIEN Y LA HABANA  
 El acreditado vapor  
**MARIA HERRERA**  
 Saldrá de este puerto el 14 de Noviembre  
 Admite carga y pasajeros.  
 Consignatario, AURELIANO YANES.

**Sociedad de Navegación é Industria DE BARCELONA**

El acreditado vapor español  
**HESPERIDES**  
 Llegará á este puerto el 5 y 20 de cada mes, y el 6 y 21 á las 10 de la noche si- gue su viaje para Las Palmas, de donde regresará el 9 y 24, saliendo para Cádiz el 10 y 25 á las 9 de la mañana.  
 Consignatarios, GHIRLANDA HERMANOS.  
 Nota.—Los billetes de pasaje para Las Palmas se facilitan los días 6 y 21 hasta las 7 de la noche. Los conocimientos y guías de aduana para Cádiz los días 9 y 24 hasta las 3 de la tarde y los billetes de pasaje hasta las 8 de la mañana los días de salida.

**Vapores Transatlánticos**  
 PINILLOS, SAENZ Y C.º DE CADIZ  
 SERVICIO MENSUAL  
 PARA PUERTO RICO Y LA HABANA  
 Saldrá de este puerto el 16 de Octubre el vapor

**PIO IX**  
 Admite carga y pasajeros.  
 PARA PUERTO RICO Y LA HABANA  
 Saldrá de este puerto el 1.º de Noviembre el rápido vapor

**CATALINA**  
 Admitiendo carga y pasajeros,  
 PARA PUERTO RICO Y LA HABANA  
 Saldrá de este puerto el 20 de Noviembre el rápido vapor

**CONDE WIFREDO**  
 Admite carga y pasajeros.  
 Para más informes, dirigirse á su consignatario en esta Capital.  
 AURELIANO YANES.

## ANUNCIOS GENERALES

### VINS VIEUX DE TENERIFFE

Hardisson Frères—Ste.-Croix-de-Ténériffe

MAISON FRANCAISE FONDÉE EN 1841

FURNISSEURS DU GOUVERNEMENT FRANCAIS

4 Médailles d'or.—Bordeaux 1882.—Barcelone 1888.—Paris 1878 et 1889 et un diplôme d'honneur au Gran Concours des Sciences et de l'Industrie Bruxelles 1883.

DEPOT A PARIS, M. A. THOMAS 28, BOULEVARD POISSONNIERE

EXPORTATION  
 PRIX

EN FÛTS	Vin sec très vieux, A	Vin sec vieux V	Vin sec vieux W Abocado	VIN SEC Taoro	Malvoisie Très vieux	Muscad Très vieux
Baril litres . . . . .	Fr 336	Fr 280	Fr 224	Fr 168	Fr 364	Fr 448
» » » » » 112	56	168	112	84	182	224
» » » » » 32	96	80	64	48	104	128
» » » » » 21	63	52 50	42	31 50	68	84
» » » » » 16	48	40	32	24	52	64
Dame-jéanne . . . . .	17	51	42 50	34	25 50	68
Le lire . . . . .	3	2 50	2	1 50	3 50	4
<i>En caisses</i>						
1 Dozaine bouteilles.	42	35	30	25	44	48
1 1/2 » » » » »	60	50	42	36	66	72
2 » » » » »	88	67	58	49	88	95

Marques á feu Hardisson Frères sur le bouchon de chaque bouteille ainsi que sur les fûts.  
 Nous nous chargeons d'expédier dans toutes les parties de la France et de l'étranger nos vins en fûts ou en caisses au gré de l'acheteur.

### El tres de Mayo

CERVECERIA

Plaza de la Constitución núm. 6.  
 La cerveza que reúne mejores condiciones para nuestro clima, es la que se fabrica exclusivamente para este establecimiento.

Bastante conocida del numeroso público que concurre al café, no necesita otra recomendación que el gran consumo que ha logrado alcanzar.

La hay blanca y oscura, el mismo precio, siendo este bastante módico y se vende por botellas, docenas ó cajas, sirviéndose pedidos para los demás pueblos del archipiélago.

Su marca registrada es EL TRES DE MAYO en cuya etiqueta se hace uso de el escudo de la capital de la provincia.

### Guano animal y natural

Se recomienda á los agricultores por sus cualidades fertilizantes este guano que no esquilma el terreno.  
 De venta en los almacenes de Hijos de Juan Yanes.  
 Sol. 6.

Papel de hilo, rayado. De venta en la Imprenta Iseña, Castillo, número 51.

**LA EMULSION de SCOTT**  
 de Aceite de Hígado de Bacalao con Hipofosfitos de Cal y Sosa.  
**FORTALECE Á LOS DÉBILES**  
 restituyendo las carnes y enriqueciendo la sangre.  
**CURA LA TÍISIS, FORTIFICA LOS PULMONES DÉBILES, CURA LA ESCRÓFULA, TOS Y CATARRROS, ANEMIA, RAQUITISMO Y TODAS LAS ENFERMEDADES EXTENUANTES DE LOS NIÑOS.**  
 LOS MÉDICOS RECOMIENDAN LA EMULSION DE SCOTT COMO EL MAS NUTRITIVO ALIMENTO QUE CONOCE LA CIENCIA.  
 CUIDADO CON LAS IMITACIONES. Los frascos de la legítima Emulsión de Scott llevan adherida á la cubierta la etiqueta que representa un hombre con un bacalao á cuestas.  
 Preparada por SCOTT y BOWNE, Químicos, Nueva York.  
 En todas las farmacias y droguerías.  
 Droguería de Filipes, Cruz Verde, 16.

**SOBRES DE OFICIO.**  
 De venta en la Imprenta Iseña, Castillo 51.

### Se vende muy barato

- 1 casco vacío de aceite de olivas
- 1 depósito de latón para id. con su correspondiente bomba de trasego.
- 1 depósito de id. para petróleo.
- 1 mesa grande de comedor para 12 ó 14 personas.
- 2 sesterolas nuevas, avinadas de Jeréz.
- 2 puertas vidrieras propias para escritorio.

### Guano Mineral ó Fertilizador

PARA TOMATES Y PATATAS  
 Confeccionado escrupulosamente para el cultivo de los frutos que arriba se mencionan, la experiencia ha demostrado en estos últimos años que es el mejor y el que más pingües resultados dá en nuestros terrenos.  
 Agencia y representación única  
 Juan Croff, Marina 11.

**DENTICINA Dr. FERRER**  
**DENTICINA INALTERABLE**  
 DEL Dr. FERRER  
 preparada por el Dr. TREMOLS  
 FARMACIA-Plaza del Angel  
 BARCELONA

LA DENTICINA que ofrecemos á la clase médica y al público en general, es un remedio muy eficaz para la curación de todas las enfermedades que ocasiona la primera dentición.  
 Con su uso desaparecen las flecmasias de la boca, las aftas, el mugelet (mal blanco), la diarrea, las erupciones cutáneas, el estado febril, las convulsiones, el abatimiento de fuerzas, la demacración, y finalmente, reaparece el babeo que había cesado á causa de los indicados trastornos.  
 DEPOSITARIOS: SRES. VICENTE FERRER Y CIA  
 DENTICINA Dr. FERRER

**CATARROS, TOS PERTINAZ, BRONQUITIS**  
**PLEURESIA**  
 Tisis pulmonar, Tuberculosis  
 En el tratamiento de estas enfermedades, los Sres Médicos de los Hospitales de Paris han obtenido los mas brillantes resultados empleando las  
**CÁPSULAS SERAFON**  
 DE GUAYACOL Y IODOFORMO  
 Y LAS  
 Cápsulas Serafon de Guayacol, Iodoformo y Eucalipto!  
 Soluciones de los mismos medicamentos para inyecciones sub-cutáneas

En esta Capital, Farmacia de Rodrigo x 7, Cruz Verde, Castillo, 32 y 34.